

Mähkombinationen  
NOVADISC / NOVACAT

 **PÖTTINGER**

# Großartig abschneiden





# Großartig abschneiden

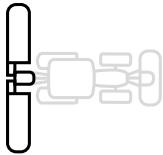
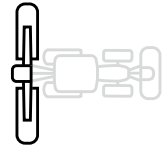
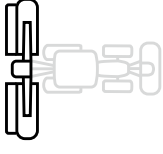




# NOVADISC / NOVACAT Mähkombinationen

Ein schonender Mähprozess ist der Grundstein für hohe Futterqualität. Beste Bodenangepassung und geringe Bröckelverluste bei höchster Schlagkraft und Wirtschaftlichkeit erreichen Sie mit den PÖTTINGER Mähkombinationen. Hoher Bedienkomfort, durchdachte Detailfunktionen, flexible Einsatzmöglichkeiten, Stabilität und erstklassige Schnittqualität machen diese Mähkombinationen zu den Stärksten ihrer Klasse.

## Inhaltsverzeichnis

	<b>Das beste Futter</b>	4-5
	<b>PÖTTINGER Mähbalken</b>	6-11
	<b>Sauber aufbereitet</b>	12-15
	<b>Schutz von Wild- und Nutztieren</b>	16-17
	<b>Mähkombinationen mit Seitenaufhängung</b>	18-23
	NOVADISC 732, 812, 902	20-23
	<b>Mähkombinationen mit Mittenaufhängung</b>	24-39
	NOVACAT S10, S12	26-29
	NOVACAT X8	30-33
	NOVACAT A9, V 10000	34-39
	<b>Schwadzusammenführung</b>	40-47
	CROSS FLOW	42-43
	COLLECTOR	44-45
	<b>Digitale Landtechnik</b>	48-49
	<b>Zubehör / Technische Daten</b>	50-55
	Zubehör	50-51
	Technische Daten	52-53
	MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	54-55

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.

# Das beste Futter



## Bestes Grundfutter als Grundlage für Ihren Erfolg

Leistungsfähige Tiere benötigen qualitativ hochwertiges Grundfutter. Wiederkäuer sind Feinschmecker. Die Qualität, sprich der Energiegehalt, die Verdaulichkeit, der Geruch, Geschmack vom vorgelegten Futter entscheiden, ob Ihre Tiere das Grundfutter in hohen Mengen aufnehmen oder nicht.

Sauberes, schmackhaftes Grundfutter wird gerne gefressen. Der Einsatz von Krafftutter kann verringert werden. Dies führt einerseits zu geringeren Futterkosten und andererseits zu höherer Tiergesundheit.

Gesunde Tiere bedanken sich mit besserer Fruchtbarkeit, längerer Nutzungsdauer und – ganz entscheidend – mit höheren Milch- / Fleischleistungen. Letztendlich profitieren Sie von sauberem und qualitativ einwandfreiem Futter durch mehr Gewinn auf Ihrem Betrieb.

## Basis für hohe Futterqualität

Der Grundstein für qualitativ hochwertiges Grundfutter wird durch eine saubere Erntetechnik gelegt. Wir von PÖTTINGER stehen mit all unseren Grünlandgeräten für bestes Futter – dieses Versprechen beginnt bei unseren Mähwerken.

### Großartig abschneiden

Mit unseren NOVADISC und NOVACAT Mähkombinationen setzen Sie dank der einzigartigen Boden Anpassung und der hervorragenden Schnittqualität die Basis für eine saubere Futterernte – und das bei maximaler Schlagkraft.

Bereits in den 1980er Jahren wurde der „schwebende Schnitt“ von PÖTTINGER entwickelt. Eine optimale Entlastung der Mähwerke steht an erster Stelle. Mitten- bzw. Seitenaufhängung mit maximaler Boden Anpassung, starke Entlastungsfedern bzw. Entlastungszylinder und eine intelligente Kinematik tragen dazu bei, dass Sie Qualitätsfutter ernten.



# NOVADISC / NOVACAT Mähkombinationen



## Schlagkräftig, auch im Steilhang

Große Flächen und steiles Gelände sind die Herausforderungen am Betrieb Priewasser im oberösterreichischen Innviertel. Das NOVADISC 902 überzeugt hier neben geringem Eigengewicht und hoher Schlagkraft auch mit einer enormen Überlappung zum Frontmäher.

„Der Überschneidung zu unserem 3 m Frontmäherwerk NOVACAT 301 ALPHA MOTION MASTER von über einem halben Meter pro Seite ist auf unseren Flächen das Um und Auf.“

Markus Priewasser  
Landwirt  
Höhhart | Österreich

## „Eine großartige Sache“

„Wir haben 1.800 ha landwirtschaftliche Nutzfläche, davon sind 1.450 ha Ackerland und der Rest ist Grünland. Auf unserem Betrieb sind drei PÖTTINGER Mähkombinationen mit Aufbereiter im Einsatz. Für Luzerne verwenden wir Walzen- und für Gras Zinkenaufbereiter. Besonders gut gefällt uns, dass wir je Mähwerk zwischen den beiden Aufbereitern wechseln können. Es ist ein sehr schneller und einfacher Weg, den nur PÖTTINGER bietet. Das ist eine großartige Sache für ein Unternehmen wie unseres.“

Ing. František Toman  
Vorsitzender des Verwaltungsrates von Zeras a.s.  
Radošín nad Oslavou | Tschechien



# Sauberer Schnittbild



## PÖTTINGER Mähbalken – Quality made in Austria

Was zählt, ist beste Schnittqualität: Dafür wurde der PÖTTINGER Mähbalken entwickelt.

Der tausendfach bewährte Mähbalken bildet das Herzstück jedes Scheibenmäherwerkes von PÖTTINGER. Dieser ist maßgeblich für sauberen Schnitt verantwortlich. Er wird im Hauptwerk Grieskirchen entwickelt und gebaut – ein österreichisches Qualitätsprodukt.

Viele PÖTTINGER Mitarbeiter sind selbst Landwirte und wissen daher ganz genau, worauf es bei Mähwerken ankommt: erstklassige Schnittqualität, Leichtzügigkeit und Stabilität.

Der extrem flache, geschweißte Mähbalken mit geklemmten Mähklingen wird diesen Anforderungen absolut gerecht. Schnitt für Schnitt sorgt er für sauberes Futter – ein Mähwerksleben lang.

## Flache und schmale Bauweise

Der PÖTTINGER Mähbalken überzeugt durch seine flache und schmale Bauweise. Die Balkenhöhe von nur 4 cm garantiert optimalen Futterfluss. Die Balkenbreite von lediglich 28 cm steht für beste Boden Anpassung – die ideale Voraussetzung für erstklassiges Abschneiden.

## Sauberer Futter

Die abgeflachte Balkenvorderseite lässt die Erde unterseitig gut abfließen und trennt diese sauber vom Mähgut. Räumler verhindern die Schmutzansammlung auf der Balkenoberseite. Abgeflachte Kegelflächen verstärken die Förderwirkung auf dem Mähbalken.



# PÖTTINGER Mähbalken



## Geschweißte Konstruktion

Grundstein für den kompakten, flachen Mähbalken samt all seinen Vorteilen ist eine exakte Schweißkonstruktion. Diese garantiert höchste Robustheit bei gleichzeitig kompakter Bauweise.

Ein weiterer Vorteil des geschweißten Mähbalkens ist, dass das Getriebeöl dauerhaft dort bleibt, wo es hingehört – nämlich ins Getriebe. Auch nach jahrelangem Einsatz hält der Mähbalken dicht und verhindert somit Ölaustritt.

## Geklemmte Mähklingen – für ein sauberes Mähbild

Für ein sauberes Mähbild sorgen die geklemmten Mähklingen. Diese laufen mit geringstem Abstand zur Balkenoberkante und Gegenschneide. Dies garantiert selbst unter widrigen Bedingungen wie Nässe und Schmutz saubere Schnittqualität.

Die Klingen sind mit starken Federbügeln zuverlässig gesichert. Sie können außerdem einfach gewechselt werden. Der Klingenbolzen ist an der Mähscheibe verschraubt. Bei Bedarf kann auch dieser kostengünstig gewechselt werden. Auch die Gegenschneide ist geklemmt und daher leicht wechselbar.

Die optimierte Überlappung der Messerlaufbahnen sorgt für ein sauberes und gleichmäßiges Mähbild.

- 1 Integrierte Räumler
- 2 Geklemmte Gegenschneide
- 3 Geklemmte Klinge



# Langlebigkeit



## Für ein langes Leben

In der Futterernte zählen solide Maschinen, auf die Verlass ist. Wir von PÖTTINGER fertigen unsere Mähwerke ausschließlich aus qualitativ hochwertigen Bauteilen. Ausgeklügelte Details machen die NOVADISC und NOVACAT Scheibenmäher einzigartig zuverlässig. Damit Sie viele Saisonen sorgenfrei in die Futterernte starten können.

Das beginnt beim Mähbalken: Dieser ist aus bestem Qualitätsstahl gefertigt. Mit Laser- und Schweißrobotern werden die Bleche genau geschnitten und verschweißt.

Im robusten Mähbalken arbeitet der extrem belastungsfähige Antriebsstrang von PÖTTINGER. Das einzigartige TRI DRIVE Antriebskonzept ist für maximale Lebensdauer ausgelegt.

Die widerstandsfähige KTL-Lackierung mit Pulverbeschichtung garantiert Elastizität und Langlebigkeit. Gemeinsam mit ansprechenden Farben und modernem Design ist Ihnen Freude an der Arbeit mit wertbeständigen Maschinen gesichert.

## TRI DRIVE Antriebskonzept

Der Antriebsstrang im PÖTTINGER Mähbalken ist für seine Robustheit und Langlebigkeit bekannt.

### Immer 3 Zähne im Eingriff

Der Stirnrad-Antrieb verläuft geradlinig mit beinahe gleich großen Zahnrädern. Bei den Zahnradpaaren sind immer jeweils drei Zähne im Eingriff – dies stellt eine optimale Kraftübertragung sicher. Außerdem wirkt so weniger Belastung auf die Zahnräder, wenn es beispielsweise zu Steinschlägen kommt.



Die speziell geschliffene Oberfläche der Zahnräder sorgt für einen ruhigen Lauf im Ölbad. Dies reduziert den Geräuschpegel maßgeblich.

- Zahnradpaarung 39/50
- Zahnradhöhe 17,5 mm

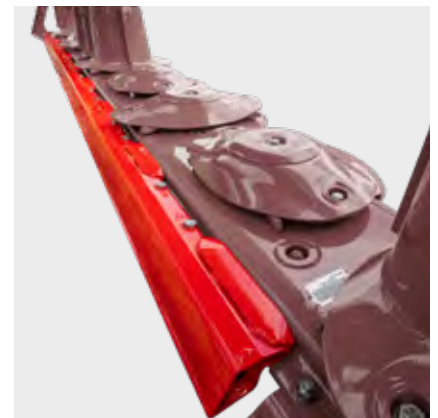
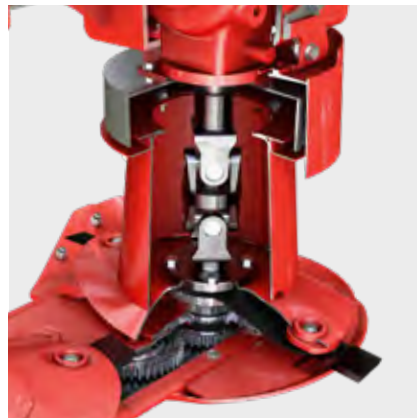
# PÖTTINGER Mähbalken



## Praktische Modulbauweise

Stirnräder und Lagerung sind als Einheit ausbaubar. Auch die Zwischenräder sind durch die Öffnungen leicht zu entnehmen – einfacher geht's nicht.

Lagerflansche und Verschraubungen sind durch Gummi-Dichtringe zuverlässig geschützt. Dies verhindert einerseits, dass Schmutz oder Staub in das Getriebe gelangt. Andererseits wird Ölaustritt vermieden.



## Robuste Lagerung

Die Wellenstummel der einzelnen Mähtrummeln sind robust gelagert. Die langlebigen, doppelreihigen Schrägkugellager mit theoretischem Lagerabstand von 60 mm sind außerordentlich belastbar. Stoßbelastungen werden bestens aufgenommen.

## Verschraubte Wellenstummel

Die stabilen Wellenstummel sind mit den Zahnrädern verschraubt. Alle Einzelteile sind somit bei Bedarf einfach einzeln zu wechseln:

- 1 Wellenstummel
- 2 Schrägkugellager
- 3 Lagerflansch
- 4 Stirnrad

## Laufruhiger Antrieb

Unsere Mähwerke zeichnen sich durch eine enorme Laufruhe aus. Bei den NOVACAT Baureihen erfolgt der kraftschlüssige Antriebsstrang direkt durch die erste Mähscheibe. Ein Doppelgelenk sorgt für eine spannungsfreie Verbindung zwischen Winkelgetriebe und Mähbalken.

Bei unseren NOVADISC Modellen sorgen Keilriemen mit Riemenspannung über eine Rückenspannrolle für eine robuste und gleichzeitig laufruhige Kraftübertragung. Der Kraftverlauf erfolgt weiter über ein Winkelgetriebe hinter der ersten Mähscheibe in den Mähbalken.

Ein Freilauf ist bei allen Mähwerken im Antriebsstrang integriert.

## HEAVY DUTY Mähbalken

Speziell für steinige Flächen erhalten Sie optional eine zusätzliche Versteifung des Mähbalkens. (Standard bei NOVACAT 402 / 442)



# Komfort und Ausstattungen



## Freude am Mähen

Was man gern macht, macht man gut. Daher ist es umso wichtiger, Maschinen im Einsatz zu haben, mit denen die Arbeit Spaß macht. Wir von PÖTTINGER legen deshalb besonderen Wert auf komfortable Bedienung und vor allem einfache Wartung.

## Einfach pflegeleicht

Unsere Ingenieure haben dafür gesorgt, dass Sie Ihr Mähwerk mit minimalen Aufwand in bestem Zustand halten können. Lange Schmierintervalle und gute Zugänglichkeit zu den Schmierpunkten ermöglichen Ihnen eine effiziente Nutzung der oft sehr kurzen Erntezeit.

Durch die großzügige und einfach bedienbare Schutzklappung ist die Zugänglichkeit zum Mähbalken optimal gelöst. Einem schnellen Klappenwechsel steht nichts im Weg.

## Klingenwechsel in Bestzeit

Mit dem PÖTTINGER Klingenschnellwechsel wird der Tausch der Mähwerksklingen zum Kinderspiel. Sie brauchen nur den Federbügel mit dem Klingenschlüssel nach unten drücken und die Klinge tauschen.

Eine praktische Klingenbox am Anbaubock bietet Platz für Ersatzklingen. Der Klingenschlüssel wird stets am Mähwerk mitgeführt.

Die Klinge ist mit einem starken Federbügel zuverlässig gesichert. Der Klingebolzen ist an der Mähscheibe verschraubt. Bei Bedarf können Sie diesen kostengünstig wechseln.



## Maßgeschneiderte Ausstattung

Um Ihren individuellen Ansprüchen gerecht zu werden, bieten wir zahlreiche optionale Ausstattungen.

## Förderkegel

Durch die aggressive Form der Förderkegel wird der Futterfluss gefördert. Zudem ist durch passende Anbringung eine Schwadbildung möglich.



## Widerstandsfähige Gleitkufen

Breite Gleitkufen aus gehärtetem Borstahl verhindern den Aufbau von Erde und fangen Stöße ab.

Eine glatte Balken-Unterseite mit außen und innen abgerundeten Gleitkufen sorgt für beste Schonung der Grasnarbe, selbst bei engen Kurvenfahrten.

Optional können Sie zusätzliche Verschleißkufen zum Schutz der Balkenunterseite montieren. Die verschraubten Kufen lassen sich bei Bedarf leicht wechseln.

## Hochschnittkufen

Mit optionalen Hochschnittkufen kann die Schnitthöhe von 50 – 120 mm erweitert werden. Der große Radius und die breite Auflagefläche machen sie besonders verschleißfest.

Außerdem wird dadurch die Grasnarbe geschont.

- Hochschnittkufen + 20 mm, die Universalkufe speziell für steinige Böden
- Hochschnittkufen + 40 mm, speziell für Feldfutter
- Hochschnittkufen auch für die beiden äußeren Gleitkufen

## Schwadscheiben

Für unsere Mähkombinationen ohne Aufbereiter sind je Mäheinheit optional Schwadscheiben für innen und / oder außen erhältlich.

Die groß dimensionierten, einzeln verstellbaren Schwadscheiben legen das Futter luftig, leicht in der gewünschten Schwadbreite ab.

Optional sind Zusatzschwadscheiben für eine noch engere Schwadablage erhältlich.



# Sauber aufbereitet



## Warum ein Aufbereiter?

Um den Energiegehalt des Mähguts möglichst hoch zu halten, ist eine schnelle und schonende Trocknung erforderlich.

Beim Mähen mit Aufbereiter sparen Sie vor allem eins: Zeit. Die im Mähwerk integrierten Zinken bzw. Walzen knicken bzw. quetschen das Pflanzengut und legen einen breiten und lockeren Futterteppich ab – beste Voraussetzungen für einen schnellen Trocknungsverlauf.

## Beste Silagequalität

Durch die Verwendung eines Aufbereiters wird der Zellsaftaustritt im Silo erleichtert. Dadurch kommt es zu einer schnelleren pH-Wert-Absenkung. Als Fazit wird rascher ein stabiler Konservierungszustand der Silage erreicht

„Auf gut ertragsfähigen Futterflächen und hier insbesondere auf Feldfutterflächen ist der Einsatz eines Mähauflbereiters aufgrund der verkürzten Trocknungszeiten und der verbesserten Siliereigenschaften durchaus zu empfehlen.“

DI Alfred Pöllinger  
HBLFA Raumberg-Gumpenstein | Lehr- und  
Forschungsanstalt in Österreich

# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## Für jeden Pflanzenbestand der richtige Aufbereiter

Die Aufgabe des Aufbereiters liegt darin, die Wachsschicht der gemähten Pflanzen aufzubrechen, sodass das Mähgut schneller abtrocknet und früher konserviert werden kann.

Entscheidend für eine optimale Arbeitsqualität ist, dass der Aufbereitertyp entsprechend dem zu mähenden Futter gewählt wird. Für grasreiche Bestände eignet sich der ED Zinkenaufbereiter. Dieser schlägt das Halmgut an. Bei blattreichem Futter ist der RC Walzenaufbereiter zu empfehlen. Dieser quetscht das Mähgut.

## 1 Mähwerk – 3 Möglichkeiten

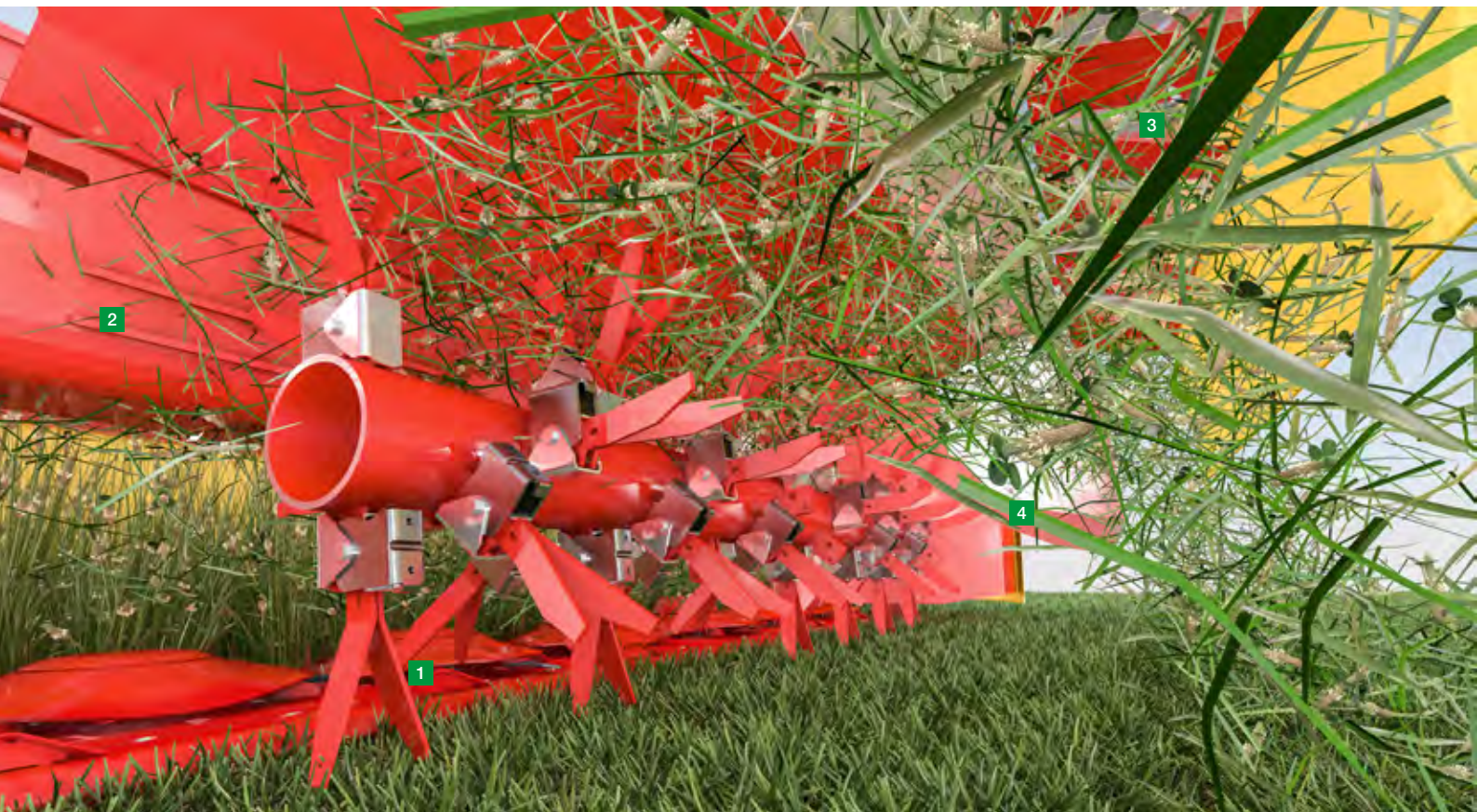
Mit PÖTTINGER genießen Sie maximale Einsatzflexibilität. Dank des optionalen Schnellwechsel-Satzes lassen sich sowohl Zinken- als auch Walzenaufbereiter mit nur wenigen Handgriffen demontieren. Je nach vorherrschenden Bedingungen, haben Sie die Möglichkeit, zwischen Zinken- und Walzenaufbereiter zu wechseln. Wollen Sie einmal völlig auf die Aufbereiterwirkung verzichten, so lässt sich auch ein Schutz Tuch montieren. Das ist Einsatzflexibilität pur.

### So schnell verwandeln Sie Ihr Mähwerk

- Keilriemen aushängen
- Aufbereiterfahrwerk montieren
- Befestigungen des Aufbereiters lösen
- Aufbereiter herausfahren
- Schutz Tuch / alternativen Aufbereiter einbauen



# Sauber aufbereitet



## ED Zinkenaufbereiter

Der EXTRA DRY Aufbereiter ist eine gemeinsame Entwicklung mit dem Institut für Landtechnik IMAG-DLO in Wageningen (Holland) und wies bereits 1997 den besseren Weg.

### Schnelle und gleichmäßige Trocknung

- 1 V-förmige Zinken aus gehärtetem Stahl schlagen das Halmgut an und garantieren einen kontinuierlichen Futterfluss.
- 2 Die Aufbereitungsintensität können Sie flexibel durch Verstellen des Abstandes zwischen Zinken und Gegenklappe einstellen.
- 3 Die runde, großvolumige Aufbereiterhaube sowie die verstellbaren Leitbleche ermöglichen eine lockere und gleichmäßige Schwadablage.
- 4 Schwenkbare Schwadbleche ermöglichen je nach individuellen Bedürfnissen eine Breitstreuung oder Schwadformung.

### Lange Lebensdauer

Die Zinken sind elastisch in Gummi-Elementen gelagert. So können Sie bei Kollision mit Fremdkörpern nach hinten ausweichen.

Der Rotorantrieb erfolgt vom Mähbalkenantrieb über Keilriemen mit federbelastetem Riemenspanner. Der robuste Keilriemenantrieb garantiert geringes Eigengewicht und leichtzügigen Antrieb.

Die Schmierleiste ist für gute Zugänglichkeit nach außen gezogen.

### Erhältlich für

NOVACAT X8  
NOVACAT A9  
NOVACAT V 10000



# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## RC Walzenaufbereiter

Der ROLLER CONDITIONER Walzenaufbereiter ist durch seine schonende Aufbereitung besonders für blattreiches Futter wie Luzerne oder Klee geeignet. Das kantige Rillenprofil mit Drallform bewirkt eine hohe Knick- und Quetschwirkung und garantiert eine perfekte Futterübernahme vom Mähbalken.

### Schonend und effektiv

- 1 Die ineinandergreifenden Walzen quetschen das Erntegut konstant und legen einen gleichmäßigen Futterteppich ab. Der Walzenabstand ist dank der höhenbeweglichen oberen Walze flexibel einstellbar. Der Aufbereiterdruck ist beidseitig per Kurbel einstellbar. Bei Fremdkörpern können die Walzen bis zu 120 mm ausweichen.
- 2 Verstellbare Leitbleche gewährleisten eine lockere und gleichmäßige Schwadablage.
- 3 Schwenkbare Schwadbleche ermöglichen je nach individuellen Bedürfnissen eine Breitstreuung oder Schwadformung.

## Zuverlässig und langlebig

Die Walzenprofile aus Polyurethan sind auf die robusten Zentralrohre aufvulkanisiert. Der Außendurchmesser beträgt 200 mm. Das Aufbereiterprofil ist härter als Gummi und daher besonders abriebfest.

Der Hauptantrieb erfolgt vom Mähbalkenantrieb über Keilriemen mit federbelastetem Riemenspanner. Für maximalen Durchsatz sind beide Walzen synchron über ein Schwenkgetriebe angetrieben. Dieses ist robust ausgeführt und für härteste Bedingungen konzipiert. Bei den NOVACAT T Modellen übernimmt ein Kettenantrieb die Synchronschaltung der beiden Walzen.

Eine zentrale Schmierleiste erleichtert den Service.

### Erhältlich für

NOVACAT X8  
NOVACAT A9  
NOVACAT V 10000



# Schutz von Wild- und Nutztieren



## Wildtiere im Futterbestand

Die Erntezeit der ersten Grünlandschnitte liegt in der Setzzeit des Rehwildes und anderer kleiner Wildtiere. Durch den natürlichen Duckreflex fliehen Rehkitzte bei einer Gefahr nicht. Dieses instinktive Verhalten macht es besonders schwierig, die Tiere im Gras zu bemerken. Es passiert immer wieder, dass die Tiere durch das Mähwerk schwer verletzt oder sogar getötet werden.

## Gefahr auch für Nutztiere

Gelangen diese Tierkadaver mit dem Futter unbemerkt in den Silo, beginnt dort ein natürlicher Verwesungsprozess. Unter Ausschluss von Sauerstoff produzieren Bakterien der Art *Clostridium botulinum* das Neurotoxin Botulinum-Toxin.

Die Verfütterung einer derart kontaminierten Silage kann beim Rind, Schaf, Pferd und Geflügel den lebensbedrohlichen Botulismus verursachen.

## Mähwerk hoch

SENSOSAFE, das automatisierte, sensorbasierte Assistenzsystem zur Tiererkennung hilft Ihnen, direkt während des Mähvorganges Rehkitzte und andere Wildtiere im Pflanzenbestand zu detektieren und vor dem Vermähen zu schützen. Es gelangt kein Kadaver in Ihr Futter und die Gefahr von Botulismus im Rinderbestand kann vermieden werden. So schützen Sie Wild- und Nutztiere zugleich.

Vor dem Mähwerk ist ein Balken mit Nahinfrarot-Sensoren angebracht. Diese arbeiten unabhängig vom Tageslicht und der Temperatur. Im Vergleich zu Wärmebildkameras funktioniert SENSOSAFE unter allen Einsatzbedingungen stets zuverlässig.

Mit SENSOSAFE erledigen Sie zwei Arbeitsschritte in Einem: Mähen und Wildtiere detektieren. Es besteht kein zusätzlicher Zeit- oder Personalaufwand für das Absuchen der zu mähenden Flächen. Außerdem ist keine spezielle Ausbildung oder Erlaubnis für den Einsatz von SENSOSAFE notwendig.



## Maßgeschneidert für Ihren Betrieb

### SENSOSAFE

Der Sensorbalken ist direkt am Frontmähwerk montiert. Die Sensoren detektieren und die Mähwerkshydraulik hebt das Mähwerk automatisch aus. Zusätzlich erhält der Fahrer ein Signal in die Traktorkabine, damit er den Traktor anhalten kann.

SENSOSAFE ALPHA MOTION ist optional für NOVACAT ALPHA MOTION MASTER und PRO Modelle verfügbar.

### SENSOSAFE 1000

Beim SENSOSAFE 1000 ist der Sensorbalken auf einem Zwischenrahmen an der Fronthydraulik montiert. Die Sensoren detektieren und senden ein Signal in die Traktorkabine. Dem Fahrer bleibt genügend Zeit, anzuhaltend und das Mähwerk anzuheben.

Diese Lösung ist herstellerunabhängig und kann für Ihr bestehendes Mähwerk verwendet werden.

SENSOSAFE 1000 ist für Mähkombinationen von 8 bis 10 m konzipiert.

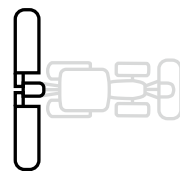
Nähere Informationen finden Sie in unserem SENSOSAFE Prospekt.



# Mähkombination mit Seitenaufhängung









# Die Leichtzügigen



## Leicht und leichtzügig

Die NOVADISC Mähkombinationen punkten mit hoher Stabilität bei geringstem Eigengewicht. NOVADISC Mähwerke sind die Leichtgewichte ihrer Klasse. Dies ermöglicht Ihnen den Betrieb mit kleinen Traktoren schon ab 85 PS. Sie sparen somit Kraftstoff und mähen leichtzügig.

Die Mähwerke sind mit 7,24 m / 8,08 m / 8,92 m Arbeitsbreite erhältlich und haben bereits zu einem 3,04 m breiten Frontmähwerk eine enorme Überlappung von 52 cm pro Seite. So mähen Sie auch im Hang und in Kurven streifenfrei.



## Bodenschonendes Mähen

### Einzigartige Federentlastung

Zwei Entlastungsfedern pro Mähbalken garantieren eine gleichmäßige Entlastung des gesamten Mähwerks. Der Auflagedruck lässt sich werkzeuglos in drei Stufen anpassen. Durch die einzigartige Kinematik wird sichergestellt, dass der Mähbalken über die gesamte Breite mit dem selben Gewicht am Boden aufliegt. So halten Sie den Verschleiß und Kraftbedarf gering.

### NOVADISC Aushubtechnik

Durch die geringe Voreilung setzen die Balken beim Absenken zuerst außen auf. Am Vorgewende heben sie zuerst innen ab. So wird Ihre Grasnarbe optimal geschont.

## Anpassungsfähig

Der große Pendelbereich von + 22° / - 30° ermöglicht ein einfaches Mähen von unebenen Flächen und Böschungen. Kurzzeitig ist ein Mähen bis + 45° durch Hochheben der Verriegelungsklappe zulässig.



# Die Leichtzügigen



## Einzelaushebung

Bei Restflächen oder schrägen Feldenden können die beiden Mäheinheiten getrennt voneinander ausgehoben werden. Standardmäßig sind dazu zwei einfachwirkende Steuergeräte notwendig.

## Elektrische Vorwahlschaltung

Die optionale elektrische Vorwahlschaltung ermöglicht eine Einzelaushebung der Seitenmäherwerke mit einem einfachwirkenden Anschluss.



## Komfortable Wartung

Durch die großzügige Schutzklappung ist die Zugänglichkeit zum Mähbalken optimal gelöst. So lässt sich die Maschine gut reinigen und Sie wechseln die Klängen schnell und einfach.

## Schützt Sie vor Schäden

Die beidseitige mechanische Anfahrtsicherung ermöglicht einen Ausschwenkwinkel von ca. 12°. Damit werden beim Anfahren an Hindernissen Schäden an Ihrem Mähwerk vermieden. Nach dem Auslösen reicht ein kurzes Rückwärtsfahren und der Balken verriegelt wieder.

# NOVADISC 732 / 812 / 902



## Lange Lebensdauer

Die beidseitige Aufhängung des Balkens schützt diesen vor Verwindungen. Die Zahnräder und Lager sind dadurch entlastet, wodurch große Laufruhe und hohe Langlebigkeit garantiert wird.



## Innenschuhloser Mähbalken

Ein wesentliches Detail ist der Mähbalken ohne Innenschuh. Der Mähbalken-Antrieb erfolgt hinter der ersten Mähscheibe. Dadurch ist ein problemloses Aus- und Geländemähen möglich.

Der kompakte Antrieb sowie eine Riemenspannung über eine Rückenspannrolle sorgen für eine robuste und zuverlässige Kraftübertragung.



## Sicherer Straßentransport

Eine mechanische Verriegelung sorgt für die nötige Sicherheit beim Transport auf der Straße. Für eine geringere Transporthöhe lassen sich die Außenschutze einklappen. Dies ist optional auch hydraulisch durchführbar. Die LED-Beleuchtung ist Standard.



## Platzsparendes Abstellen

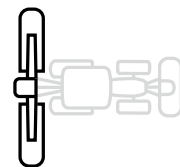
Für eine besonders platzsparende Unterbringung kann das Mähwerk auf den optionalen Abstellstützen geparkt werden. Die zweckmäßige Gelenkwellenablage erleichtert das Ankuppeln. Die Schmierintervalle der Gelenkwellen wurden auf 150 Stunden erhöht. Die Gelenkwellen sind sehr gut zugänglich und daher einfach zu warten.



# Mähkombinationen mit Mittenaufhängung












# Die Spritsparer



## Maximale Schlagkraft und Wirtschaftlichkeit

Mit den NOVACAT S Mähkombinationen setzt PÖTTINGER in punkto Schlagkraft und Effizienz neue Maßstäbe. Das NOVACAT S12 ist die größte getragene Mähkombination am Markt. Sie ermöglicht Ihnen volle 11,20 m Arbeitsbreite mit nur 160 PS Leistungsbedarf und niedrigstem Dieserverbrauch. Für das NOVACAT S10 sind bereits Traktoren ab 130 PS ausreichend.

NOVACAT X8 NOVACAT 301		NOVACAT S12 NOVACAT 351
8,30 m		11,20 m
	<b>+35 %</b>	
9,9 ha / h		12,4 ha / h
	<b>+25 %</b>	
2,70 l / ha		2,04 l / ha
	<b>-25 %</b>	



## 25 % mehr Flächenleistung 25 % weniger Diesel

Trotz beeindruckender 11,20 m Arbeitsbreite können Sie die Mähkombination NOVACAT S12 mit einem 160 PS Traktor betreiben. So erreichen Sie eine Flächenleistung von bis zu 13 ha/h bei gleichzeitig sehr geringem Dieserverbrauch von durchschnittlich nur 2 l/ha. Im Einsatzvergleich\* bedeutet das bis zu 25 % mehr Flächenleistung bei gleichzeitig 25 % weniger Dieserverbrauch und geringeren Investitionskosten. (\*Traktoren: 118 kW / 160 PS, Testfläche: 80 ha)

**Einsparungspotential: -700 l Diesel / 1.000 ha**

## Hohe Mähqualität bei enormer Schlagkraft

„Geringe Futtermverschmutzung ist mir genauso wichtig wie hohe Schlagkraft, damit ich mein Futter zur richtigen Zeit mähen und einlagern kann. Als das NOVACAT S12 auf den Markt gekommen ist, haben wir gleich eines der ersten gekauft. Uns überzeugt die Arbeitsbreite, die Mähqualität, die Stabilität dieses Mähwerkes und vor allem der geringe Kraftstoffverbrauch. Die Flächenleistung ist enorm.“

Hansjörg Batzer  
Vollerwerbslandwirt  
Allgäu | Deutschland



# Die Spritsparer



## Perfekte Bodenadaptation

Die Mittenaufhängung der Mähbalken ermöglicht einen Pendelweg von +/- 22,5° und sorgt für eine perfekte Bodenadaptation.

## Hydraulische Entlastung

Die stufenlos einstellbare, hydraulische Entlastung gewährleistet einen optimalen Auflagedruck über die gesamte Mähbreite. Dieser „schwebende Schnitt“ garantiert Ihnen hervorragende Boden- und Futterschonung. Der Auflagedruck ist über ein Manometer ablesbar.



## Optimierung der Schnittbreite für maximale Arbeitsleistung

Durch zwei Montagepositionen der beiden Mäheinheiten im Heck ist immer eine optimale Ausnutzung der Arbeitsbreite je nach Frontmäherwerk gewährleistet. In Verwendung mit einem 3 m bzw. 3,5 m Frontmäher ist jeweils eine Überlappung von 44 cm gewährleistet.

## Sicheres Arbeiten

Die hydraulische Rückschwenkung beinhaltet auch die Anfahrtsicherung.

Bei Hindernissen kann die Mäheinheit nach hinten ausweichen. Durch Betätigen des Steuergerätes kann das Mäherwerk wieder in die Arbeitsposition zurückgeschwenkt werden.



## Hohe Aushubhöhe am Vorgewende

Am Vorgewende beträgt die Bodenfreiheit 50 cm. Beim Anheben wird der Mähbalken mit einem Stabilisierungszylinder fixiert. Das erleichtert Ihnen das Überfahren von Mähschwaden und sorgt für Stabilität beim Transport.

## Einzelaushebung

Bei Restflächen oder schrägen Feldenden können die beiden Mäheinheiten getrennt voneinander ausgehoben werden.



## Elektrische Vorwahlschaltung

Die standardmäßige elektrische Vorwahlschaltung ermöglicht durch Betätigung eines Kippschalters ein getrenntes Ausheben der beiden Mäheinheiten mit nur einem Steuergerät. Zum Aktivieren der Schwenkzylinder für die Transportposition dient ein Drucktaster.

## Kompakter Transport

Für die Transportstellung wird das Mähwerk nach hinten geschwenkt. Die vorderen Schutzklappen dabei automatisch hydraulisch hoch. Das gewährleistet Ihnen eine schmale Transportbreite von nur 2,20 m und hohe Bodenfreiheit im Transport. Das Mähwerk ist vom Traktorsitz komplett im Spiegel einsehbar. Die Beleuchtung ist Standard.



# Das vielseitige Universalgenie



## Bewährte Großflächentechnik

Unsere NOVACAT X8 Mähkombination ist ein echtes Universalgenie. Dieses Mähwerk können Sie in aufgelöster Form oder kombiniert in Schubfahrt nutzen. So mähen Sie schlagkräftig und wirtschaftlich.

Die Mähkombination hat eine Arbeitsbreite von 8,30 m und ist mit einem Frontmähwerk mit 3 m Arbeitsbreite zu verwenden. Optional kann sie entweder mit einem ED Zinken- oder einem RC Walzenaufbereiter und auch mit dem bewährten COLLECTOR Schwadzusammenführungssystem ausgestattet werden.



## Flexibel einsetzbar

### Front-/Heck-Kombination

Als Front-/Heck-Kombination sind optimale Gewichtsverteilung und beste Hangtauglichkeit garantiert. Der Frontmäher ist unabhängig von den beiden seitlichen Mähwerken einsetzbar.

### Schubfahrt

Die Gesamt-Kombination in Schubfahrt bietet beste Übersicht auf alle Mäheinheiten. Außerdem wird hohe Wendigkeit für kleine Flächen geboten.

## Erwartungen übertroffen

„Zum Betrieb PAP Agroprodservice gehören 40.000 ha, sowie ein Bestand von 2 Mio. Stück Geflügel, 115.000 Schweine und 1.000 Kühe. Zukünftig soll der Bestand an Kühen erhöht werden. Daher fiel die Entscheidung auf die Mähkombination NOVACAT X8. Die Leistung dieses Mähwerks hat alle unsere Erwartungen übertroffen. Wir schätzen seit vielen Jahren die Qualität der PÖTTINGER Maschinen.“

Chaikivskyi Vitalii Adamovych  
Ternopil Gebiet | Ukraine



# Das vielseitige Universalgenie



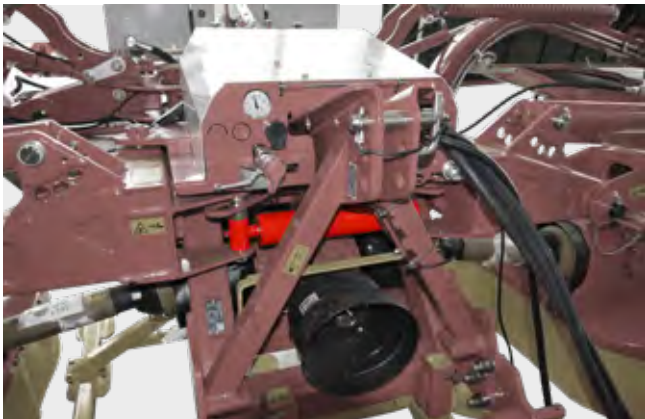
## Federentlastung (Standard)

Zwei starke Zugfedern pro Mäheinheit garantieren den „schwebenden Schnitt“ und sorgen für die wirkungsvolle Bodenentlastung über die gesamte Balkenbreite. Der Auflagedruck des Balkens ist rasch und werkzeuglos in sechs Positionen einstellbar.



## Hydraulische Entlastung (optional)

Über die optionale hydraulische Entlastung ist das Auflagegewicht rasch und einfach vom Bedienpult aus einstellbar. Standard bei NOVACAT X8 COLLECTOR.



## Hydraulische Anfahrtsicherung

Bei Hindernissen kann die Mäheinheit nach hinten ausweichen und wird automatisch wieder in die Arbeitsstellung gebracht. Dafür ist kein zusätzliches Steuergerät notwendig.



## Kein Auspendeln am Vorgewende

Die beiden Mäheinheiten werden jeweils über eine Feder stabilisiert. Dadurch wird ein Auspendeln verhindert. Außerdem verläuft der Antriebsstrang immer geradlinig.



## Einzelaushebung

Bei Restflächen oder schrägen Feld-Enden können die beiden Mäheinheiten getrennt voneinander ausgehoben werden. Je nach gewünschter Bedienung funktioniert die Einzelaushebung mit Vorwahlschaltung oder direkt mittels Load Sensing-Hydraulik.



## Elektronische Vorwahlschaltung

Mit der standardmäßigen Vorwahlschaltung SELECT CONTROL (2.0) lassen sich alle Funktionen vorwählen und anschließend über das Steuergerät des Traktors ausführen. Es ist nur ein einfachwirkender Hydraulikanschluss nötig.

- Einzelaushebung der beiden Mäheinheiten
- Leichtere Bedienung über eine Automatikfunktion am Vorgewende
- Bedienung der Transportsicherung



## Kompakter Transport

Zur Straßenfahrt werden beide Seitenmäherwerke hochgeklappt. Die mechanische Transportverriegelung wird hydraulisch bedient. Es ist kein Seilzug notwendig. Die Transportbreite von 3 m wird nicht überschritten. Die Beleuchtung ist Standard. Für eine besonders platzsparende Unterbringung kann das Mähwerk auf den optionalen Abstellstützen geparkt werden.



## ISOBUS Komfortbedienung

Bei ISOBUS-Ausstattung können Sie das NOVACAT X8 entweder mit Ihrem ISOBUS-fähigen Traktorterminal oder mit dem POWER CONTROL (2.0) / EXPERT 75 / CCI 1200 Bedienterminal ansteuern.

- Load Sensing-Ansteuerung
- Einzelaushebung der Mäheinheiten
- Vorgewende-Management / Frontmäherwerk ansteuerbar
- Einstellung der hydraulischen Entlastung
- Hydraulische Schutzklappung, Transportsicherung



# Die Hochleistungs-Mähwerke



## Die Hochleistungs-Mähwerke

Mit den NOVACAT A und NOVACAT V Mähkombinationen vereinen wir von PÖTTINGER hohe Flächenleistung mit intelligenter Technik. Bestmögliche Bodenadaptation, optimale Ausnutzung der Schnittbreite und höchste Einsatzsicherheit sind die Markenzeichen dieser Mähwerke.

Die beiden Mähkombinationen sind auch mit ED-Zinkenauflbereiter und mit RC-Walzenauflbereiter erhältlich. Außerdem bieten wir beim NOVACAT V 10000 auf Wunsch auch das bewährte COLLECTOR Querförderband und die CROSS FLOW Förderschnecke zur Schwadzusammenführung an.



## Optimierung der Schnittbreite

Beim NOVACAT A9 lässt sich eine Arbeitsbreite von 8,92 m oder 9,18 m mit 2 Montagepositionen einstellen. Die lichte Weite zwischen den beiden Mäheinheiten beträgt 2,00 m oder 2,26 m.

## Hydraulischer Seitenverschub

Beim NOVACAT V 10000 verschieben in den Auslegerarmen integrierte Hydraulikzylinder die Mähbalken bis zu 370 mm. Damit ist in jeder Situation eine ausreichende Überdeckung zum Frontmäher einstellbar. In Hanglagen, bei Kurvenfahrten und auf ebenen Flächen können Schnittbreite und Mähwerksüberdeckung immer optimiert werden. Das NOVACAT V 10000 ist mit einem Anbaubock für 3 m bzw. 3,5 m Frontmäherwerk erhältlich. So sind maximale Arbeitsbreiten von 9,62 m bzw. 10,02 m möglich.

## Schwebender Schnitt

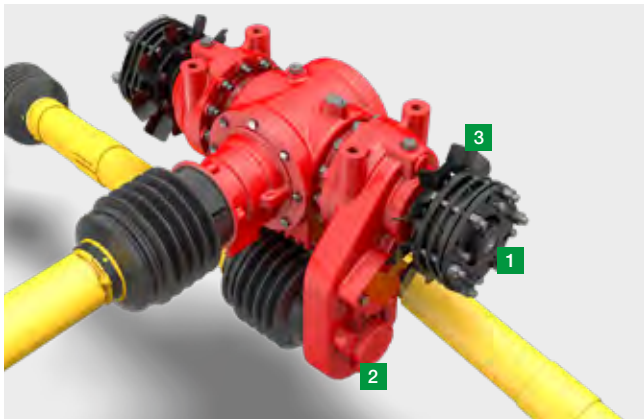
Bestmögliche Bodenadaptation zur Schonung der Grasnarbe ist bei PÖTTINGER ein Qualitätsstandard. Das Auflagegewicht ist über eine hydraulische Entlastung rasch und einfach einstellbar.

## Automatische Anpassung des Auflagedruckes

Beim NOVACAT V 10000 ist optional eine automatische Anpassung erhältlich. Der Auflagedruck passt sich selbstständig an die Arbeitsbreite an und sorgt auch bei Unebenheiten für einen konstanten Auflagedruck des Mähbalkens. Die optimale hydraulische Entlastung garantiert Bodenschonung und beste Futterqualität. Zusätzlich sorgt sie für eine deutliche Reduktion des Verschleißes und der Treibstoffkosten.



# Die Hochleistungs-Mähwerke



## Hohe Lebensdauer dank Y DRIVE

Das patentierte Eingangsgetriebe Y DRIVE verfügt über einen gegenüberliegenden Antrieb. Dieser bietet den zentralen Vorteil, dass längere Standardgelenkwellen mit geringerer Abwinkelung eingesetzt werden können. Das Ergebnis: Ruhiger Lauf bei gleichzeitig höherer Leistungsfähigkeit und verlängerter Lebensdauer.

Überlastsicherung (1) und Freilauf (2) sitzen am Getriebe. Lüfterräder (3) sorgen für optimale Kühlung des Getriebes.



## Robuste Technik – hohe Langlebigkeit

Massive Ausleger mit großem Lagerabstand tragen die Mähbalken und nehmen die Kräfte optimal auf. Die beidseitige Aufhängung des Balkens schützt diesen vor Verwindungen. Die Zahnräder und Lager sind dadurch entlastet. Dies sorgt für mehr Laufruhe und Langlebigkeit.



## Hydraulische Anfahrtsicherung NONSTOP LIFT schützt das Mähwerk

NONSTOP LIFT ist eine innovative Technik zum optimalen Schutz des Mähbalkens. Das Mähwerk weicht Hindernissen durch gleichzeitiges Nachhinterschwenken und Hochdrehen des Auslegers effizient aus. So werden größere Schäden am Mähwerk auch bei höheren Geschwindigkeiten vermieden.



## Kein Auspendeln am Vorgewende

Große Bodenfreiheit von bis zu 55 cm am Vorgewende garantiert zerstörungsfreies Überfahren von Mähschwaden und erleichtert das Rangieren bei Hindernissen. Die beiden Mäheinheiten werden jeweils über einen kleinen Zylinder stabilisiert. Dadurch wird ein Auspendeln verhindert. Außerdem wird somit ein Rattern der Gelenkwelle vermieden.

# NOVACAT A9 / V 10000



## Einschiebbarer Frontschutz

Wartungsfreundlichkeit wird bei uns groß geschrieben. Der einschiebbare Frontschutz gewährt beste Zugänglichkeit zum Mähbalken. So ist der Klingenwechsel komfortabel durchführbar. Beim An- und Abhängen der Mähkombination ist dank dem einschiebbaren Frontschutz ausreichend Platz zwischen Traktorreifen und Mähwerk.



## Einfaches Wartungsmanagement

Einfaches Wartungsmanagement mit Hinweisen je nach Einsatzzeit über das Bedienterminal ist Standard.

Für noch mehr Komfort und eine optimale und kontinuierliche Schmierung aller Schmierstellen (ausgenommen Gelenkwellen) bieten wir für das NOVACAT V 10000 ED und ED COLLECTOR eine elektrische Schmierpumpe an.



## Transporthöhe unter 4 m

Zum Straßentransport wird das Mähwerk hydraulisch hochgeklappt und mit einer hydraulisch bedienbaren Transportverriegelung gesichert.

Die Seitenschutze klappen optional hydraulisch ein, damit wird eine Transporthöhe unter 4 m bei 270 mm Bodenfreiheit ohne Absteigen vom Traktor ermöglicht. Abstellstützen für das Abstellen in der Maschinenhalle sind serienmässig integriert. Die Beleuchtung ist Standard.



## Optionales Licht für optimale Sicht

In der Saison können die Erntetage lang werden. Für eine optimale Ausleuchtung der Arbeitsbereiche kann das NOVACAT V 10000 deshalb optional mit einem LED-Lichtpaket ausgestattet werden.

Die leistungsstarken LED-Arbeitscheinwerfer sorgen für beste Sicht auf die Mäheinheiten und auf Ihr Arbeitsergebnis.



# Die Hochleistungs-Mähwerke



Die Bedienung der NOVACAT A und V Mähkombinationen geschieht standardmäßig über die elektronische SELECT Vorwahlsteuerung. Optional kann das NOVACAT V 10000 mit einer ISOBUS Komfortbedienung und Druckumlauf-Steuerung ausgestattet werden. Die intuitive Bedienung, hier vor allem die durchdachten Automatikfunktionen, werden nicht nur Ihre Arbeit erleichtern. Auch die Arbeitsqualität wird Sie begeistern.

## SELECT Vorwahlsteuerung

Das NOVACAT A9 ist mit der elektronischen Vorwahl-schaltung SELECT CONTROL (2.0) ausgestattet. Dabei ist der Jobrechner im Bedienterminal integriert.

Beim NOVACAT V 10000 sitzt die ISOBUS-fähige SELECT Vorwahlsteuerung – also der Jobrechner direkt auf der Maschine. An diesen kann entweder ein ISOBUS Verbindungskabel oder das SELECT CONTROL (3.0) Bedienterminal angeschlossen werden.

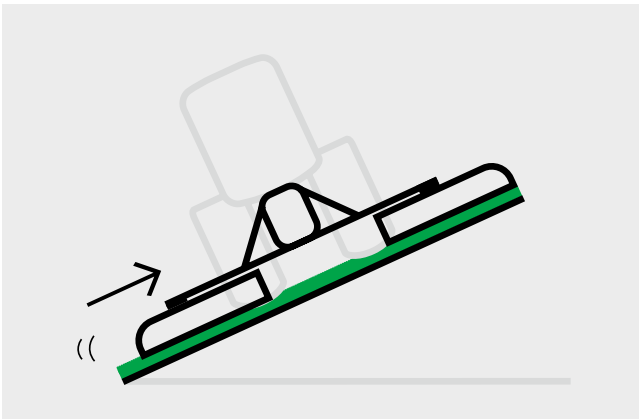
Bei beiden Mähwerken lassen sich alle Funktionen vorwählen und anschließend über das Steuergerät des Traktors ausführen. Es ist nur ein doppelwirkender Hydraulikanschluss nötig.

- Einzelansteuerung mit Automatikfunktion zur Aushebung der Mäheinheiten möglich
- Optionale hydraulische Seitenschutzklappung
- Synchrone hydraulische Arbeitsbreitenverstellung
- Hydraulische Transportentriegelung
- Manuelle Verstellung des Entlastungsdruckes der Mäheinheiten am Hydraulikblock
- Wartungsmanagement – Anzeige der einsatzabhängigen Schmier- und Ölwechselintervalle

## ISOBUS Komfortbedienung

Mit der optionalen ISOBUS Ausstattung können Sie das NOVACAT V 10000 entweder über Ihr ISOBUS-fähiges Traktorterminal bzw. andere Bedienterminals (CCI 1200, EXPERT 75, POWER CONTROL (3.0)) ansteuern. Die Ölversorgung geschieht via Load Sensing.

- Unabhängige hydraulische Arbeitsbreitenverstellung für beide Mäheinheiten
- Hydraulische Entlastung mit automatischer Anpassung an die Arbeitsbreite
- Jobrechnerseitige Section Control-Freischaltung
- Einzelaushebung der Mäheinheiten mit Vorgewende-Management – Frontmähwerk ansteuerbar. In Kombination mit AEF-TC-SC zertifizierten Terminals und PÖTTINGER CONNECT werden die einzelnen Mäheinheiten abhängig von der GPS Position am Vorgewende automatisch gehoben und gesenkt.
- Hydraulische Schutzklappung und Transportsicherung



## Neigungsautomatik

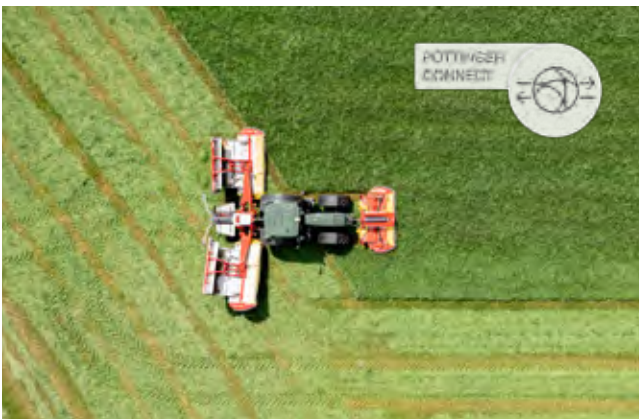
Das NOVACAT V 10000 kann optional mit einer Neigungsautomatik ausgestattet werden. Dabei werden in Hanglagen die Mäheinheiten automatisch so verschoben, dass auch beim seitlichen Abdriften des Gespannes kein Streifen stehen bleibt. Bei Mähwerken mit COLLECTOR System wird die Bandgeschwindigkeit automatisch so gesteuert, dass in Schichtenlinie das bergauf fördernde Band schneller dreht und umgekehrt. So ist ein gleichmäßiger Schwad garantiert.



## Immer die richtige Anbauhöhe

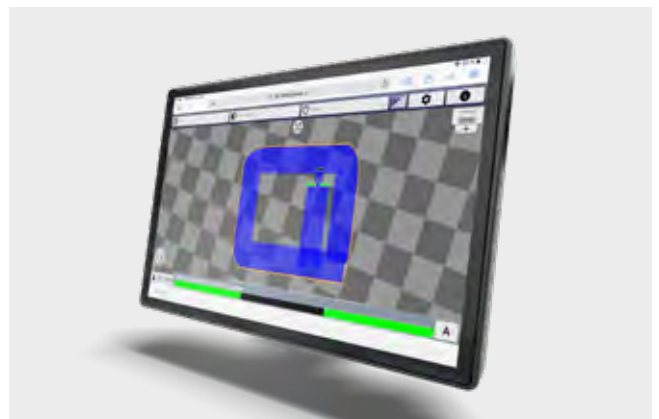
Beim NOVACAT V 10000 ist am Display der Bedieneinheit eine Anzeige für die richtige Anbauhöhe integriert. So kann nach dem Straßentransport, bei dem das Hubwerk für eine geringere Transporthöhe etwas gesenkt wird, die optimale Hubhöhe wieder einfach gefunden werden.

Die richtige Stellung des Hubwerkes garantiert optimale Bodenanspannung und gleichmäßigen Auflagedruck über den gesamten Arbeitsweg des Mähwerkes.



## PÖTTINGER CONNECT Telemetrieinheit

PÖTTINGER CONNECT ist der Einstieg in die Welt der vernetzten Daten. Die Telemetrieinheit bietet beim NOVACAT V 10000 mit ISOBUS Komfortbedienung die Möglichkeit, Funktionen der Maschinensteuerung zu übernehmen. Dabei werden Anwendungen wie Section Control (TC-SC) und Variable Rate Control (TC-GEO) ermöglicht.



## GeoSuite App

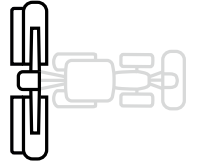
In Kombination mit PÖTTINGER CONNECT ermöglicht die GeoSuite App eine grafische Darstellung der Bedeckungskarte. Die Anwendung kann mit beliebigen Tablets und Smartphones über den Webbrowser aufgerufen werden. Die Verbindung zum Mähwerk geschieht ganz einfach via WLAN. Mit der App können unter anderem Feldgrenzen angelegt und der Section Control Automatikmodus aktiviert werden. In diesem Modus werden die einzelnen Mäheinheiten abhängig von der GPS-Position am Vorgewende automatisch gehoben und gesenkt.



# Schwadzusammenführung









# Schwadzusammenführung ohne Aufbereiter



## Schwadzusammenführung ohne Aufbereiter

CROSS FLOW ist ein wirtschaftliches System der Schwadzusammenführung. Im Mähwerk ist eine Querförderschnecke integriert, die das Futter so ablegt, wie Sie es haben möchten: Entweder zusammengeführt als Schwad, breit abgelegt über die Arbeitsbreite des Heckmähwerks oder einseitig breit abgelegt.

CROSS FLOW ist für das NOVACAT V 10000 erhältlich.

## Wirtschaftlichkeit

CROSS FLOW kommt ohne Aufbereiter aus und punktet dadurch mit leichterem Eigengewicht im Vergleich zu herkömmlichen Schwadzusammenführungssystemen. Dadurch schonen Sie nicht nur den Boden, sondern sparen auch Kraftstoff: Im Vergleich zum Querförderband-System wird mit CROSS FLOW 20% weniger Leistung benötigt.

## Bestes Futter

Durch den Entfall des Aufbereiters wird Ihr Futter äußerst schonend behandelt. Durch die geschlossene Wannenform gelangt das Futter direkt von der Grasnarbe zum Schwad. Der Schmutzeintrag wird auf ein Minimum reduziert. Zudem sind Bröckelverluste ausgeschlossen. Beste Voraussetzungen, energiereiche Pflanzenbestandteile bestmöglich zu verwerten.

Sie können die CROSS FLOW Förderschnecke vielseitig sowohl im Grünland als auch für Ganzpflanzensilage einsetzen.



## Maximale Durchsatzleistung

Die Förderschnecke hat einen Durchmesser von 500 mm und ist zudem leicht schräg im Mähwerk verbaut. Dies gewährleistet einen optimalen Durchsatz. Selbst massige Feldfutterbestände oder Ganzpflanzensilage werden schlagkräftig und sauber auf einen Schwad abgelegt. Abstreifleisten an der Schneckenrückwand gewährleisten eine einwandfreie Funktion bei den verschiedensten Futterverhältnissen.



## Komfort

Für besten Komfort lässt sich die Rückwand serienmäßig bequem vom Traktorsitz aus hydraulisch öffnen. Damit ist das System für flexible Einsätze bestens geeignet.

Durch die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten bietet Ihnen das CROSS FLOW System zahlreiche Vorteile, die Ihren Arbeitsalltag erleichtern.

## Schwadablage, direkte Aufnahme

Durch die Schwadablage können Sie Ihr Futter direkt nach dem Mähen aufnehmen und abtransportieren. So stellen Sie beispielsweise an heißen Sommertagen sicher, dass Ihr Erntegut nicht zu schnell trocknet, bevor Sie es ernten können.

## Schnellere Trocknung

Wer von einer leichten Aufbereiterwirkung profitieren möchte, ist mit dieser innovativen Lösung gut bedient: Die Querförderschnecke wendet bei geöffneter Rückwand das Futter beim Futterfluss und beschleunigt so die Trocknung des Mähguts.



# Schwadzusammenführung mit Aufbereiter



## Schwadzusammenführung mit Aufbereiter

Mähen, Aufbereiten und Schwaden erledigen Sie mit dem COLLECTOR in nur einem Arbeitsgang. So sparen Sie Zeit, Kosten und reduzieren Ihr Wetterisiko. Mit Hilfe des COLLECTOR Systems kann das Mähgut je nach individuellem Bedürfnis breit, als Schwad oder einseitig breit abgelegt werden. Die Querförderbänder sind einzeln hydraulisch schwenkbar und können bei Bedarf leicht demontiert werden. Die Bandgeschwindigkeit stellen Sie flexibel ein. Auch am Hang erfolgt eine gleichmäßige Schwadablage.

Der COLLECTOR ist für NOVACAT X8 ED und NOVACAT V 10000 ED / RC erhältlich.

## Maximale Flexibilität

Schlagkraft und maximale Flexibilität durch variable Schwadablage bieten die Mähkombinationen NOVACAT X8 COLLECTOR mit einer fixen Arbeitsbreite von 8,30 m und NOVACAT V 10000 COLLECTOR mit variabler Arbeitsbreite von 8,80 m bis 10,02 m.

## Perfekte Boden Anpassung trotz höheren Gewichts

Die beiden Bänder sind optimal entlastet. Damit wird die Boden Anpassung der Mäheinheiten nicht beeinträchtigt. einsetzen.



## Maximale Durchsatzleistung

Selbst bei großen Futtermassen arbeitet Ihr Mähwerk durch die große Aufbereiterhaube und das 980 mm breite Band zuverlässig. Eine saubere Schwadablage bei maximaler Durchsatzleistung ist Ihnen sicher.



## NOVACAT X8

Die Förderbänder verfügen über eine eigene Bordhydraulik. Die ideale Kombination für Traktoren mit einer Hydraulikleistung unter 80 l und unter 200 bar.

Eine stufenlose Bandgeschwindigkeits-Regulierung und zusätzliche Beschleunigerwalzen sind bei Bedarf optional erhältlich.

## NOVACAT V 10000

Beim NOVACAT V 10000 werden die Querförderbänder über die Traktorhydraulik angetrieben.

Bei der standardmäßigen SELECT CONTROL Bedienung kann die Drehzahl über die Ölmenge des Traktorsteuergerätes vorgegeben werden. Zudem kann die Bandgeschwindigkeit über das Bedienpult justiert werden.

Bei Maschinen mit ISOBUS Komfortbedienung geschieht die Ölversorgung über das Load-Sensing-System. Die Drehzahl kann über das Terminal elektrisch variiert werden. Dafür ist auch ein Automatikmodus aktivierbar.

## Komfort

Durch die integrierte Bandüberwachung kann eine Verstopfung der Mähwerke durch nicht eingeschaltete Querförderbänder vermieden werden. Es ertönt ein Warnton, wenn die Querförderbänder zwar in Arbeitsposition sind, aber nicht eingeschaltet werden.

Die hydraulische Mähwerksentlastung reduziert den Verschleiß und erhöht somit die Lebensdauer der Maschine. Zusätzlich sorgt die Entlastung für einen geringeren Rohascheanteil im Futter sowie einen geringeren Treibstoffverbrauch.

Die Querförderbänder können in wenigen Minuten demontiert und auf Abstellstützen gestellt werden.



# Ablagevarianten

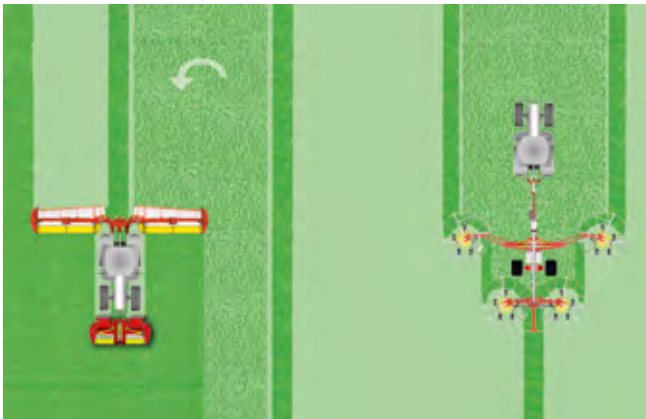


## CROSS FLOW

Die Rückwand lässt sich serienmäßig bequem vom Traktorsitz aus hydraulisch öffnen. Damit ist das System für flexible Einsätze bestens geeignet.

### Schwadablage, direkte Aufnahme

Durch die Schwadablage können Sie Ihr Futter direkt nach dem Mähen aufnehmen und abtransportieren. So stellen Sie beispielsweise an heißen Sommertagen sicher, dass Ihr Erntegut nicht zu schnell trocknet, bevor Sie es ernten können.



### Beete mähen

Bei einseitig geschlossener Rückwand transportiert die Querförderschnecke das Mähgut einer Mäheinheit zur Mitte auf den Schwad des Frontmähwerks – es wird ein lockerer und gleichmäßiger Schwad abgelegt.

Bei zwei Fahrspuren mähen Sie rund 19 m, legen aber die beiden Schwade innerhalb von ca. 12 m ab. Das CROSS FLOW System erledigt somit bereits einen Teil der Schwadarbeit. Das ideale Folgegerät ist ein Vierkreisel-Mittenschwader. So reduzieren Sie Ihre Überfahrten maßgeblich und schonen den Boden und Ihr Futter. Außerdem sparen Sie wertvolle Zeit und Kraftstoff.



### Intelligentes Ausmähen

Beim Ausmähen bietet es sich an, das Mähgut durch die Querförderschnecke nach innen transportieren zu lassen. Dies geschieht bei einseitig geschlossener Rückwand. So stellen Sie beim anschließenden Zettvorgang sicher, dass Ihr Futter innerhalb der Schlaggrenze bleibt.

### Breitablage

Für eine intensivere Trocknung des Mähguts öffnen Sie beide Rückwände und legen so einen breiten und lockeren Futterteppich ab.

# CROSS FLOW / COLLECTOR



## COLLECTOR

Bei der Ablage des Mähgutes haben Sie die freie Wahl. Je nach Ablagebedarf können Sie die beiden Querförderbänder bequem vom Traktorsitz aus hydraulisch hoch und runter schwenken.

## Einzelchwade

Mit hochgehobenen Querförderbändern und enggestellten Schwadblechen werden drei kompakte Einzelchwade abgelegt.



## Breitablage

Bei geöffneten Schwadblechen verteilen Leitbleche den Futterstrom auf die gesamte Mähbreite. Das Futter wird locker und gleichmäßig abgelegt.

## Dreifachschwad

Mit den Querförderbändern werden die drei Mähchwade auf einen großen Schwad abgelegt.



## Beete mähen

Mit der Querförderband-Einzelaushebung kann beim Einsatz eines TOP Großschwaders bis zu 40 % der Schwadarbeit eingespart werden. Sie sparen dadurch Zeit und Kosten.

## Optimale Schwadablage

Für das NOVACAT V 10000 ED / RC ist eine in der Höhe mechanisch einstellbare Beschleunigungswalze optional erhältlich. Diese ermöglicht die Anpassung der Schwadbreite. Kompakte Schwade bei einseitigem Betrieb der COLLECTOR-Bänder sind mit dem optionalen Schwadkamm möglich.



# Intelligente Bedienung



## SELECT CONTROL (3.0)

Beim SELECT CONTROL wird auf ein bedienerfreundliches Design geachtet. Mit den bedruckten Funktionstasten und dem 4,3" großen Farb-Touchdisplay lassen sich viele Maschinenfunktionen vorwählen und per Hydrauliksteuergerät bedienen oder auch direkt ansteuern. Die Helligkeit des Displays und der Tastatur lässt sich nach Bedarf einstellen, sodass zu jeder Tag- und Nachtzeit die optimale Beleuchtung gewährleistet ist.



## POWER CONTROL (2.0)

Mit dem POWER CONTROL Terminal lassen sich alle ISOBUS-fähigen PÖTTINGER Maschinen bedienen. Die Funktionen werden direkt per Knopfdruck ohne Vorwahl und zusätzliches Steuergerät ausgeführt. Die wichtigsten Tasten sind direkt mit den maschinenspezifischen Funktionen bedruckt – eine Erleichterung für Fahrer mit und ohne Vorkenntnisse.

Mit Hilfe der Funktionstasten F1 bis F4 lassen sich Zusatzausrüstungen Ihrer Maschine bedienen. Das Farbdisplay informiert auf einen Blick über Funktionen und Betriebszustände der Maschine.



## POWER CONTROL (3.0)

Mit dem neuen Einstiegsterminal POWER CONTROL lassen sich viele ISOBUS-fähige Maschinen von PÖTTINGER bedienen. Wichtigstes Merkmal sind die direkt mit Maschinenfunktionen bedruckten Tasten, welche eine intuitive Bedienung für Fahrer mit und ohne Vorkenntnisse sicherstellen.

Über das 5" große Farb-Touchdisplay lassen sich weitere Funktionen steuern und Benutzereingaben durchführen. Das für Tag und Nacht optimierte Display informiert zudem übersichtlich über die Betriebszustände der Maschine.



## EXPERT 75

Das kompakte 5,6" EXPERT 75 ISOBUS Terminal lässt sich sowohl direkt über den Touchscreen als auch über Tasten bzw. Scroll-Rad bedienen. Eine sichere Ein-Hand-Bedienung wird durch die Griffleiste unterstützt. Der Umgebungslichtsensor und die Beleuchtung der Funktionstasten sorgen auch bei Nacht für ein komfortables Handling.

- Für den gesamten ISOBUS Maschinenpark einsetzbar
- Kompakte Größe – keine Einschränkung des Sichtfeldes
- AEF zertifiziert
- AUX Joystick fähig



## CCI 1200

Das 12" CCI 1200 ISOBUS Terminal bietet dem professionellen Landwirt ein umfangreiches Funktionspaket zur Bedienung aller ISOBUS-tauglichen Maschinen von PÖTTINGER und anderen Herstellern. Das Terminal wird wie ein Tablet direkt per Touch bedient. Die Menüführung ist einfach gehalten – Sie kommen mit wenig Tippen zurecht. Das Terminal besitzt einen Kameraanschluss. Der integrierte Umgebungslichtsensor passt die Helligkeit des Displays automatisch an.

- Horizontal und vertikal nutzbar
- Bildschirm flexibel teilbar, Layout kann individuell angeordnet werden
- Gleichzeitige Anzeige von Kamerabild und Maschinenfunktionen
- Innovatives Help System
- AUX Joystick fähig



## ISOBUS AUX Joystick CCI A3

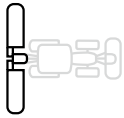
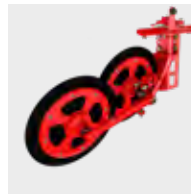
Für die einfache Bedienung Ihrer ISOBUS Maschine ist der AUX Joystick CCI A3 geeignet. Die Bedienung erfolgt über Funktionstasten, die frei belegbar und über Trennstege unterteilt sind. Damit werden Fehlbedienungen vermieden. Ein haptisches Feedback und eine Anzeige aller Icons auf den Tasten erleichtern zusätzlich das Arbeiten mit dem Joystick.

	SELECT CONTROL (2.0)	SELECT CONTROL (3.0)	POWER CONTROL (2.0)	POWER CONTROL (3.0)	EXPERT 75	CCI 1200	CCI A3 Joystick
<b>Mähwerke</b>							
NOVACAT X8	■	-	□	-	□	□	-
NOVACAT X8 COLLECTOR	-	-	□	-	□	□	-
NOVACAT A9	■	-	-	-	-	-	-
NOVACAT V 10000	-	□	-	□	□	□	□

■ = Standard, □ = Option



# Zubehör



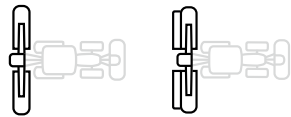
**Schwadscheiben  
links / rechts**

**Zusatzschwads-  
scheiben**

**Förderkegel**

**Verschleißkufen**

NOVADISC 732 / 812 / 902



NOVACAT S10 / S12

-

NOVACAT X8

NOVACAT X8 ED / RC

-

-

NOVACAT X8 ED COLLECTOR

-

-

NOVACAT A9

NOVACAT A9 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000

NOVACAT V 10000 CF

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC COLLECTOR

-

-

## Weitere Ausstattungen

- Kabelschlauchsatz zur Bedienung der hydraulischen Seitenschutzklappung des NOVACAT ALPHA MOTION
- Breitstellung für NOVACAT RC
- Beschleunigerwalze für NOVACAT X8 / V 10000 COLLECTOR zur besseren Schwadbildung
- Schwadkamm für NOVACAT V 10000 COLLECTOR
- Zentralschmierung für NOVACAT V 10000 ED und NOVACAT V 10000 ED COLLECTOR

Wird oft zusammen gekauft



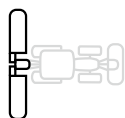
Hochschnittkufen	Abstellstützen	Hydraulische Seitenschutzklappung	Schnellwechselbolzen für Aufbereiter	Fahrwerk für Aufbereiter	Schlauchsatz für NOVACAT ALPHA MOTION
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>

Konfigurieren Sie Ihre persönliche Maschine.

■ = Standard, □ = optional

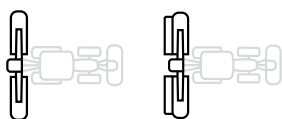


# Technische Daten



## Mähkombinationen mit Seitenaufhängung

	Arbeitsbreite	Anbau	Mähscheiben	Flächenleistung bis zu
NOVADISC 732	7,24 m	Kat. 2 / Weite 2 Kat. 3 / Weite 2	2 x 6	7 ha/h
NOVADISC 812	8,08 m	Kat. 2 / Weite 2 Kat. 3 / Weite 2	2 x 7	9 ha/h
NOVADISC 902	8,92 m	Kat. 2 / Weite 2 Kat. 3 / Weite 2	2 x 8	11 ha/h



## Mähkombination mit Mittenaufhängung

NOVACAT S10	9,10 m / 9,52 m	Kat. 3 / Weite 3	2 x 8	11 ha/h
NOVACAT S12	10,78 m / 11,20 m	Kat. 3 / Weite 3	2 x 10	13 ha/h
NOVACAT X8	8,30 m	Kat. 3 / Weite 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 ED	8,30 m	Kat. 3 / Weite 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 RC	8,30 m	Kat. 3 / Weite 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 ED CL	8,30 m	Kat. 3 / Weite 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT A9	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT A9 ED	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT A9 RC	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 CF mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 ED mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 RC mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 ED CL mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT V 10000 RC CL mit Frontmähwerk 3,5 m	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Kat. 3 / Weite 3 Kat. 4 / Weite 3	2 x 8	12 ha/h

# NOVADISC / NOVACAT

## Mähkombinationen

Abstand zwischen den Heckmähern	Ablagebreite ohne Schwadscheiben	Ablagebreite mit 2 / 4 Schwadscheiben	Transporthöhe	Gewicht
2,00 m	1,70 m	1,50 m / 1,10 m	3,10 m	1250 kg
2,00 m	2,30 m	1,70 m / 1,30 m	3,50 m	1435 kg
2,00 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,90 m	1560 kg
2,17 m / 2,59 m	2,50 m	2,10 m / -	-	1800 kg
2,17 m / 2,59 m	3,60 m	3 m / -	-	2040 kg
2,20 m	2,10 m	1,70 m / 1,30 m	4,00 m	2160 kg
2,20 m	2,70 m - 1,90 m	-	4,00 m	2620 kg
2,20 m	2,50 m - 1,70 m	-	4,00 m	2780 kg
2,20 m	-	-	4,00 m	3800 kg
2,00 m / 2,26 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2260 kg
2,00 m / 2,26 m	3,10 m - 2,20 m	-	3,99 m	2980 kg
2,00 m / 2,26 m	3,00 m - 2,20 m	-	3,99 m	3060 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2350 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	-	-	3,99 m	3310 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	3,10 m - 2,20 m	-	3,99 m	3080 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	3,00 m - 2,20 m	-	3,99 m	3160 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	3,10 m - 2,20 m	-	3,99 m	3780 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	3,00 m - 2,20 m	-	3,99 m	3890 kg





## MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

### Profitieren Sie von zahlreichen Vorteilen

MyPÖTTINGER ist unser Kundenportal, das Ihnen wertvolle Informationen über Ihre PÖTTINGER Maschinen bietet.

Erhalten Sie individuelle Informationen und nützliche Tipps zu Ihren PÖTTINGER Maschinen in „Mein Maschinenpark“. Oder informieren Sie sich über die PÖTTINGER Produktpalette.

### Mein Maschinenpark

Fügen Sie Ihre PÖTTINGER Maschinen dem Maschinenpark hinzu und vergeben Sie einen individuellen Namen. Sie erhalten wertvolle Informationen wie: nützliche Tipps zu Ihrer Maschine, Bedienungsanleitungen, Ersatzteillisten, Wartungsinformationen, sowie alle technischen Details und Unterlagen.

### Infos zur Produktpalette

MyPÖTTINGER stellt Ihnen für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) bequem zu Hause mit Ihrer Maschinenummer abrufen. Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine wie Betriebsanleitungen, Ausstattungsinformationen, Prospekte, Fotos und Videos.



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

## Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

## Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.





## Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Ackerbau und Grünland
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

## Setzen Sie auf unsere PÖTTINGER Mähkombinationen

- Bestes Futter durch optimale Bodenangepassung
- Erstklassige Schnittqualität durch bewährten PÖTTINGER Mähbalken
- Stabile und zuverlässige Mähwerke durch hochwertige Konstruktion
- Einfache und komfortable Bedienung

## Informieren Sie sich jetzt:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

**Servicecenter Landsberg**  
Justus-von-Liebig-Straße 6  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
landsberg@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Verkaufs- und Servicecenter Hörstel**

Gutenbergstraße 21  
48477 Hörstel  
Deutschland  
Telefon +49 5459 80570-0  
Fax + 49 5459 80570-19  
hoerstel@poettinger.at  
www.poettinger.at